



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 21. november 2016
(OR. en)

14340/16

LIMITE

PV/CONS 55
RELEX 943

PROTOKOLLI KAVAND

Teema: Euroopa Liidu Nõukogu **3496.** istung
(välisasjad/kaubandus) 11. novembril 2016 Brüsselis

SISUKORD

Lk

1.	Päevakorra vastuvõtmine	3
----	--------------------------------------	---

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

2.	Kaubanduse kaitsevahendite ajakohastamine ja uus dumpinguvastane metoodika	3
–	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ja nõukogu määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [esimene lugemine]	
–	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ja (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed [esimene lugemine]	

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

3.	A-punktide nimekirja heakskiitmine	3
4.	Maailma Kaubandusorganisatsioon: Nairobi järeelmeetmed	4
5.	ELi ja USA vaheline Atlandi-ülene kaubandus- ja investeerimispartnerlus (TTIP)	4
6.	ELi ja Jaapani ning ELi ja Mercosuri vahelised vabakaubanduslepingud	4
7.	Muud küsimused	4
	LISA – Nõukogu istungi protokolliga kantavad avaldused	5

*

* *

1. Päevakorra vastuvõtmine

14069/16 OJ CONS 54 RELEX 920

Nõukogu võttis päevakorra vastu.

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

2. Kaubanduse kaitsevahendite ajakohastamine ja uus dumpinguvastane metoodika

- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ja nõukogu määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [esimene lugemine]
- Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ja (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed [esimene lugemine]
14113/16 COMER 116 WTO 315 ANTIDUMPING 12
14249/16 COMER 118 WTO 320 ANTIDUMPING 13 IA 110 CODEC 1623

Võttes arvesse ELi kaubanduse kaitsevahendite ajakohastamist käsitleva eesistujariigi kompromissettepaneku kokkuvõtte kohta esitatud arvamusi, andis eesistujariik märku oma kavatsusest jätkata tööd tehnilisel tasandil ja alaliste esindajate komitees, eesmärgiga jõuda aasta lõpuks kolmepoolsete läbirääkimiste mandaadi heakskiitmiseni, nii nagu on palunud Euroopa Ülemkogu.

Ministrid võtsid teadmiseks ka komisjoni poolt tehtud ülevaate oma ettepanekust, milles käsitletakse uut dumpinguvastast metoodikat. Eesistujariik rõhutas lubadust, et kõnealuse ettepanekuga tehakse tööd kiires korras.

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

3. A-punktide nimekirja heakskiitmine

14070/16 PTS A 85

Nõukogu võttis vastu dokumendis 14070/16 loetletud A-punktid. EL delegatsioon hääletas punkti 4 vastuvõtmise vastu ning BG, CY ja HU delegatsioonid hoidusid hääletamisest.

Punktis 4 osutatud dokumendid on järgmised:

Punkt 4: 13981/1/16 REV 1 SCH-EVAL 193 FRONT 425 COMIX 724
13979/16 SCH-EVAL 192 FRONT 424 COMIX 723

Nimetatud punktidega seotud avaldused on esitatud lisas.

4. **Maaailma Kaubandusorganisatsioon: Nairobi järelmeetmed**

Nõukogu arutas, missugused võiksid olla edasised sammud seoses Nairobi järelmeetmetega ning samuti seoses teenustekaubanduse lepingu ja keskkonnatoodete lepingu üle toimuvate mitmepoolsete läbirääkimistega.

Nõukogu kinnitas, et toetab üldiselt komisjoni ettepanekuid Nairobi-järgset perioodi käsitlevate ELi strateegiliste üldesmärkide kohta, ning võttis teadmiseks liikmesriikide märkused võimaliku paketi kohta WTO 11. ministrite konverentsiks ning teenustekaubanduse lepingu ja keskkonnatoodete lepingu üle toimuvateks läbirääkimisteks.

5. **ELi ja USA vaheline Atlandi-ülene kaubandus- ja investeerimispartnerlus (TTIP)**

= Ülevaade olukorrast

Nõukogu arutas olukorda ning järgmisi samme TTIPi läbirääkimiste küsimuses. Kuigi nende läbirääkimiste tulemusena ei ole veel sõlmitud ambitsioonikat, tasakaalustatud ja laiaulatuslikku lepingut, tunnustas nõukogu komisjoni jõupingutusi läbirääkimistekstide konsolideerimisel. Kõnealuste läbirääkimistega seotud edasisi samme hinnatakse siis, kui USA uus valitsus on ametisse asunud.

6. **ELi ja Jaapani ning ELi ja Mercosuri vahelised vabakaubanduslepingud**

= Ülevaade olukorrast

14315/16 WTO 323 COLAC 97 COASI 214 ASIE 87

Nõukogu võttis teadmiseks ülevaate sellest, millises seisus on vabakaubanduslepingute üle peetavad läbirääkimised Jaapani ja Mercosuriga.

7. **Muud küsimused**

Selle päevakorrapunkti all küsimusi ei tõstatatud.

NÕUKOGU ISTUNGI PROTOKOLLI KANTAV AVALDUS

A-punkti 1 juurde: Eelnõu: nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta
= Vastuvõtmine
ning
Ettepanek: nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli liidu nimel sõlmimise kohta
= Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks

AUSTRIA AVALDUS

„Austria Vabariik teatab seoses ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli ajutise kohaldamisega Euroopa Liidu poolt, et Austria võib rakendada liikmesriikide pädevusi hõlmavaid lepingu osasid alles pärast seda, kui kõik lepingu jõustumiseks vajalikud sisemenetlused on viidud lõpule. Austria Vabariik algatab oma sisemenetlused niipea kui võimalik ning konsulteerib probleemide tekkimise korral Euroopa Komisjoniga.“

IIRIMAA AVALDUS

„Iirimaa tuletab meelde nõukogu poolt 31. mail 2012 tehtud avaldust, kui nõukogu võttis vastu otsuse, millega anti luba ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingu allkirjastamiseks ja selle ajutiseks kohaldamiseks. Nõukogu avalduses märgiti:

„Juhul kui kõnealuse lepingu kohaldamise tõttu Euroopa Liidu poolt on vaja võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotise kohaseid meetmeid, järgitakse täiel määral Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) sätteid.“

Iirimaa märgib, et nõukogu avaldus kehtib ka Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise suhtes, ning märgib veel, et komisjon on 13. oktoobri 2016. aasta kirjaga teavitanud Ecuadori nõukogu avalduse tingimustest.“

PORTUGALI AVALDUS

„Pidades silmas aluslepingutes määratletud Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide jagatud pädevuse põhimõtte austamist, ei mõjuta nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli ajutise kohaldamise kohta Portugali otsustamisvabadust riigi pädevusse kuuluvates küsimustes. Kooskõlas oma põhiseaduse põhimõtete ja normidega sõltub Portugali rahvusvaheline seotus ühinemisprotokolliga siseriiklike ratifitseerimismenetluste lõpuleviimisest ning ühinemisprotokolli jõustumisest rahvusvahelises õigussüsteemis.“

SLOVEENIA AVALDUS

„Lähtudes aluslepingutest tulenevast pädevuse jaotusest Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide vahel, ei mõjuta nõukogu otsus, millega lubatakse ajutiselt kohaldada ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli, Sloveenia Vabariigi autonoomiat otsustada, kas olla sellega seotud riiklikusse pädevusse jäävates küsimustes. See tähendab muu hulgas, et kõnealuses protokollis tehtud viiteid siseriiklikele nõuetele ja menetlustele, mis on vajalikud protokolli ajutiseks kohaldamiseks, tuleb käsitada Sloveenia kontekstis viidetena ratifitseerimismenetluste lõpetamisele.“

ÜHENDKUNINGRIIGI AVALDUS

„Ühendkuningriik tervitab ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli allkirjastamist.

Ühendkuningriik leiab siiski, et leping sisaldab sätteid, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, mis on kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotisega. Ühendkuningriik tuletab meelde, et vastavalt aluslepingutele lisatud protokolli nr 21 („Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja rajaneva ala suhtes“) artikli 2 sätetele ei ole Ühendkuningriigile siduv ega tema suhtes kohaldatav ükski liidu poolt kõnealuse jaotise alusel sõlmitud rahvusvahelise lepingu säte, välja arvatud juhul, kui ta kooskõlas protokolli artikliga 3 teatab oma kavatsusest osaleda kavandatud meetme võtmisel ja kohaldamisel.

Selle tulemusena teatas Ühendkuningriik kooskõlas protokolli nr 21 artikliga 3 nõukogu eesistujale, et ta kavatseb nõukogu otsustes osaleda niivõrd, kuivõrd otsused käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil.“

A-punkti 4 juurde: Eelnõu: nõukogu rakendusotsus, milles esitatakse soovitus ajutise sisepiirikontrolli pikendamise kohta erandjuhtudel, mis ohustavad Schengeni ala üldist toimimist
= Vastuvõtmine

KREEKA AVALDUS

„Kreeka avaldab kahetsust, et komisjoni esitatud nõukogu rakendusotsuse ettepaneku (milles esitatakse soovitus pikendada ajutist sisepiirikontrolli erandjuhtudel, mis ohustavad Schengeni ala üldist toimimist) vastuvõtmine põhineb muu hulgas eeldusel, et „märkimisväärne hulk ebaseaduslikke rändajaid (umbes 60 000)[, kellest eeldatakse, et nad] võivad püüda liikuda ebaseaduslikult edasi teistesse liikmesriikidesse“.

Kreeka tuletab meelde oma järelmeetmete aruannet (12. august 2016) tegevuskava rakendamise kohta, mis käsitleb välispiiri halduse valdkonnas pärast 2015. aasta novembris korraldatud hindamist leitud puuduste kõrvaldamist, kus ta esitas oma hästi põhjendatud seisukoha, et teise rände risk Kreeka territooriumilt teistesse ELi liikmesriikidesse, mis võiks kujutada ohtu sisejulgeolekule ja avalikule korrale kooskõlas Schengeni piirieskirjadega, ei ole põhjendatav.

Pärast 2015. aasta novembri hindamist on veelgi karmistatud kõiki piirikontrolle ja patrulle kõigis Kreeka piiripunktides. Muu hulgas on Kreeka riikliku operatsiooni Sarisa raames võtnud kõik vajalikud meetmed, et ennetada ja tõkestada mis tahes katseid liikuda maismaal põhja suunas, sealhulgas endisesse Jugoslaavia Makedoonia vabariiki. Lisaks on Kreeka taotlenud Frontexi külalisametnike lähetamist Kreeka ja Albaania ning Kreeka ja endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi vahelisele maismaapiirile.

Kreeka on seisukohal, et kõnealuse ettepaneku põhjenduses 13 osutatud „faktilisi näitajaid“ ei ole võimalik piisavalt põhjendada. Selliste sõnade korduv mainimine nagu „võib õigustatult eeldada“ (põhjendus 5), „tundub põhjendatud“ (põhjendus 12) ning „kellest eeldatakse, et nad võivad püüda liikuda ebaseaduslikult edasi teistesse liikmesriikidesse“ (seletuskirja lk 3) näitab, et ettepanek põhineb spekulatsioonidel ja selles puudub vajalik põhjendus ajutise piirikontrolli pikendamiseks kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 29.

Lisaks tuletab Kreeka meelde, et viie Schengeni riigi (Austria, Saksamaa, Taani, Rootsi ja Norra) esitatud teave sisepiirikontrolli kohta on olnud napp ja mitte piisavalt üksikasjalik, mis kajastub komisjoni 28. septembri 2016. aasta aruandes nõukogu 12. mai 2016. aasta soovituse rakendamise kohta. Seetõttu ei anna see usaldusväärset alust ajutise piirikontrolli pikendamiseks.

Kreeka kordab, et liikmesriikide adekvaatne reageerimine EASO ja Frontexi üleskutsule ekspertide leidmiseks on ELi-Türgi avalduse edukaks rakendamiseks peamise tähtsusega.

Lisaks ei ole oletused Schengeni riikide poolt saadud varjupaigataotluste kumuleeritud arvu kohta asjakohased ega põhjenda vajadust ajutist sisepiirikontrolli pikendada.

Seetõttu ei saa Kreeka nõustuda käesoleva nõukogu rakendusotsuse ettepanekuga.“

UNGARI AVALDUS

„Alates rändekriisi algusest on Ungari olnud seisukohal, et ELi välispiiride kaitse on peamise tähtsusega ebaseaduslike rändajate voo pidurdamisel. Meil tuleb tagada, et välispiire ületataks ainult kooskõlas eeskirjade ja määrustega.

Ungari on veendunud, et otsuse eelnõu, milles esitatakse soovitus pikendada ajutist sisepiirikontrolli, ei ole piisav tegelikele probleemidele reageerimiseks ja võib kaasa tuua Schengeni ala kokkukukkumise.

Otsuse eelnõus endas rõhutatakse, et viie liikmesriigi esitatud teave näitab, et olukord on järkjärgult stabiliseerumas. Otsuse eelnõus loetletud faktid ja andmed ning Euroopa Komisjoni 28. septembri 2016. aasta aruandes esitatud arvud ei õigusta konkreetsetel sisepiirilõikudel ajutise piirikontrolli säilitamise vajadust ega proportsionaalsust. Ei otsuse eelnõus ega ka komisjoni aruandes ei esitata ühtegi objektiivset tõendit seoses varjupaigataotlejate sisenemiskohtadega viie asjaomase liikmesriigi territooriumile.

Tegevuskava „Tagasi Schengeni juurde“ ei anna õiguslikku alust ajutise piirikontrolli säilitamiseks sisepiiril; siiski nõustub Ungari selle protsessi täieliku rakendamisega „tagasi Schengeni juurde“ jõudmiseks.

Sisepiirikontrolli ulatus, sagedus, koht ja aeg peaks piirduma sellega, mis on rangelt vajalik tõsise ohuga toimetulekuks ning avaliku korra ja sisejulgeoleku kaitsmiseks, ilma et see põhjendamatult takistaks vaba liikumist Schengeni alal. Asjaomaste liikmesriikidega peaks korrapäraselt konsulteerima, tagamaks et sisepiirikontrolli tehakse ainult nendel sisepiirilõikudel, kus seda peetakse vajalikuks ja proportsionaalseks ning selle rakendamist peaksid komisjon ja asjaomased liikmesriigid tähelepanelikult jälgima.

Eespool nimetatud asjaoludele tuginedes ei saa Ungari otsuse eelnõu vastuvõtmist toetada.“
